

# Pautes de catalogació del CCUC en RDA

Àrea de Biblioteques, Informació i Documentació  
del Consorci de Serveis Universitaris de Catalunya



# Estructura de les noves pautes

**R.D.I.A. PAUTES**

**Pages**

Created by Administrator Confluence, last modified by Laura Ginebra on Sep 29, 2016

Aplicables a partir del desembre de 2016

**Nivells**

- Nivells - Material cartogràfic
- Nivells - Material sonor
- Nivells - Material textual
- Nivells - Material visual
- Nivells - Recursos continus

**Pautes**

- Pautes - Material textual
- Pautes - Material sonor
- Pautes - Material visual
- Pautes - Recursos continus
- Pautes - Material cartogràfic
- Pautes - Recursos electrònics
- Pautes - Col·leccions especials i fons personals

**Procediments de treball al CCUC**

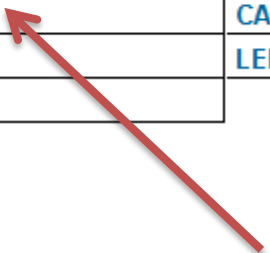
- 1- Millenium
- 2- Procediments d'entrada i sortida
- 3- Catalogació al CCUC
- 4- Resolució de duplicats en el CCUC
- 5- Assignació de punts d'accés i creació de registres d'autoritat
- 6- Procediments d'ús del repositori d'imatges del CCUC
- 7- Circuit de documents pel GEPA
- 8- Procediments per la convivència de registres RDA - AACR2

**Accessos directes**

# Nivells

MARC Leader

|            |       |           |   |              |       |
|------------|-------|-----------|---|--------------|-------|
| REC LENGTH | ##### | ESTA REG  | n | TIPO REG     | a     |
| BIB LEVEL  | i     | CTRL ARC  |   | CHAR ENC     | a     |
| IND CNT    | 2     | SFLD CNT  | 2 | BASE ADDRESS | ##### |
| NIV CODI   |       | CAT FORM  | a | MULTIPART    |       |
| LEN FIELD  | 4     | LEN START | 5 | LEN IMPL     | 0     |
| INDEFINI   | 0     |           |   |              |       |



# Nivells

- Els elements bàsics d'RDA corresponen a un nivell mínim de catalogació.
- La STRDA ha identificat elements addicionals com "elements bàsics" per tal d'establir un nivell de descripció estàndard per a les biblioteques catalanes.

## [Conjunt d'elements bàsics d'RDA per als registres bibliogràfics](#)

- En base a aquests documents, catalogadors de diverses institucions del CSUC han elaborat els nivells i [Pautes de catalogació del CCUC](#).
- En base als nivells es creen les plantilles de catalogació del CCUC.

# Nivells

Material textual: materials textuats no seriat publicats o manuscrits en qualsevol suport (cap06 = "a"); (cap06 = t)

Material cartogràfic: materials cartogràfics en qualsevol suport (cap06 = "e" o "f")

Material sonor: materials sonors: Música (impresa, manuscrita i sonora) i materials sonors no musicals en qualsevol suport (cap06 = "c", "d", "i" o "j")

Material visual: materials visuals (cap06 = "k", "g", "o" o "r")

Recursos continus: recursos continus textuats (008 Recursos continus) en cadascun dels diferents nivells de catalogació.

*Per els reculls de materials mixtos s'han de seguir el nivell del material predominant al recull*

# Nivells

**Nivell #:** Nivell complet, material al davant. Requereix la Classificació Decimal Universal. Normalment usat per la BC

**Nivell 4:** Nivell bàsic, material al davant. Assigneu-lo a les obres adquirides per compra. És el nivell reconegut com a "normal"

**Nivell 7:** Nivell mínim, material al davant. Assigneu-lo a les obres ingressades per altres vies que la compra (donatius, intercanvis, llegats, etc.), en funció del seu interès per a la investigació. (la diferència principal en aquest nivell és la no obligatorietat d'encapçalaments de matèria)

**Nivell 5:** Nivell parcial, material no examinat (per exemple les precatalogacions de les obres en procés d'adquisició)

# Nivells

Novetats a tenir en compte (material textual):

| ETIQUETA  | AACR-2     | RDA                             |                                  |
|---|------------|---------------------------------|----------------------------------|
| Capçalera/17 (niv. codi)<br>Capçalera/18 (cat form)   | Blanc<br>a | O (Obligatori)                  | 4<br>i                           |
| 017 – Número de DL o Copyright<br>024 – Altres indicadors normalitzats<br>027 – Standard Technical Report<br>Number<br>074 – Número de document GPO<br>088 – Número d'informe | -          | OA (Obligatori si<br>Aplicable) |                                  |
| 040 – Font de la catalogació  | -          | O                               | \$a \$b \$c \$d \$e              |
| 041 – Codi de llengua   | -          | OA                              | \$a \$b \$h                      |
| 100 - Entrada principal Nom<br>100 personal   | -<br>-     | O<br>OA                         | \$e<br>\$j (Ex.: \$jDeixeble de) |
| 110 – Nom d'entitat   | -          | O                               | \$e                              |
| 111 – Nom de congrés  |            | O                               | \$j (terme de relació)           |



# Nivells

Novetats a tenir en compte (material textual):

| ETIQUETA   | AACR-2            | RDA |                     |
|--|-------------------|-----|---------------------|
| 130 - Títol preferit   |                   | OA  | \$h Sk              |
| 240 - Títol preferit   |                   | OA  | \$h \$k             |
| 245 – Menció de títol  | \$h[Tipus suport] | -   |                     |
| 264 - Menció de producció, publicació, distribució i/o fabricació                | 260               | OA  |                     |
| 336 – Tipus de contingut<br>337 – Tipus de suport<br>338 – Tipus de suport físic | -                 | O   | \$a \$b \$2         |
| 490 – Menció de col·lecció   | -                 | OA  | \$a \$v             |
| 502 - Nota de tesi   |                   | OA  | \$b \$c \$d \$g \$o |
| 546 – Nota de llengua  |                   | OA  | \$b                 |
| 586 – Nota de premis   | -                 | OA  |                     |

# Nivells

Novetats a tenir en compte (material textual):

| ETIQUETA   | AACR-2 | RDA                           |                                     |
|--|--------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 700 - Entrada secundària Nom personal                |        | OA                            | \$e \$f \$h \$i \$j \$k \$l \$s     |
| 710 – Nom d’entitat                                  |        | OA                            | \$e \$f \$h \$i \$k \$l \$s         |
| 711 – Nom de congrés                                 |        | OA                            | \$f \$h \$i \$j \$k \$l \$s         |
| 730 – Títol uniforme                                 |        | OA                            | \$a \$d \$f \$h \$k \$l \$n \$p \$s |
| 775 – Entrada d’una altra edició                     | -      | O en cas d’edicions facsímils | \$a \$b \$d \$i \$s \$t             |
| 800 – Entrada secundària de col·lecció Nom personal  |        | OA                            | \$f \$j \$l                         |
| 810 – Entrada secundària de col·lecció Nom d’entitat |        | OA                            | \$f \$l                             |

# Nivells

## A tenir en compte:

### Recursos electrònics

|     |  |
|-----|--|
| 007 | Camp fix de la descripció física aplicable a recursos electrònics remots                 |
| 530 | Nota de formats físics addicionals disponibles (OA)                                      |
| 538 | Nota dels detalls del sistema (OA)   |
| 588 | Nota de la font de descripció (OA).<br>Aplicable només per a recursos electrònics remots |
| 655 | Terme d'indexació – Gènere/Forma (OA) en cas de recursos electrònics d'accés remot       |

### Recursos continus

|     |   |
|-----|---|
| 362 | Dades de publicació i designació seqüencial (OA)  |
| 300 | Şa Extensió . Obligatori només en cas que el recurs estigui complet i si se'n coneix l'extensió total |

### Material cartogràfic

|     |   |
|-----|---|
| CAP | e: material cartogràfic                               |
| /06 | f: material cartogràfic manuscrit<br>p: material mixt |
| 034 | Dades matemàtiques cartogràfiques codificades         |
| 347 | Característiques de fitxer digital (OA)               |
| 352 | Representació gràfica digital (OA)                    |

# Nivells

## A tenir en compte:

### Material sonor

**CAP /06** c: música impresa  
d: música manuscrita  
i: enregistrament sonor no musical  
j: enregistrament sonor musical  
p: material mixt

**344 Característiques de so (OA)**

**347 Característiques del fitxer digital (OA)**

**511 Nota de participants o d'intèrprets (OA)**

### Material visual

**CAP /06** g: Material projectable  
k: Material gràfic bidimensional no projectable  
o: Document compost  
r: Artefacte tridimensional o objecte natural  
p: material mixt

**346 Característiques de vídeo (OA)**

**347 Característiques del fitxer digital (OA)**

# Procediments de treball al CCUC

- 1- Millenium =
- 2- Procediments d'entrada i sortida =
- 3- Catalogació al CCUC =
- 4- Resolució de duplicats en el CCUC =
- 5- Assignació de punts d'accés i creació de registres d'autoritat
- 6- Procediments d'ús del repositori d'imatges del CCUC =
- 7- Circuit de documents pel GEPA =
- 8- Procediments per la convivència de registres RDA - AACR2

# Assignació de punts d'accés i creació de registres d'autoritat

Hem fet una revisió i unificat diverses pautes que parlaven de registres d'autoritats: 1-40, concrecions a les AACR2, etc.

## Tria de punt d'accés:

1. RA Càntic
2. RA
3. Més normatiu
4. Més RB associats

Reporteu els duplicats a: [qualitatccuc@csuc.cat](mailto:qualitatccuc@csuc.cat): XX : autoritats (nom de la institució)

## Creació de punt d'accés:

Segons on visqui, o en quina llengua creï o en quina llengua estiguin la majoria del RB's del CCUC, cerqueu la forma correcta en una de les fonts establertes:

Català: BC/A, GEC o RDA

Castellà: BNE/A, LC/NAF, BNE, LC, RDA (comprovació prèvia que segueixi la normativa RDA)

Internacional: CL/NAF, LC, RDA

## Creació de registres d'autoritats CÀNTICS.

Si sou una institució que crea registres d'autoritat CÀNTIC seguïu el manual de CÀNTIC de la BC

# Procediments per la convivència de registres RDA - AACR2

| Registres RDA   | Registres híbrids  | Registres AACR2  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Capçalera /18 igual a "i". (CAT FORM)</li><li>• \$e a la 040 = rda</li><li>• Presència de camps propis de RDA 336/337/338</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Capçalera /18 igual a "a" (CAT FORM)</li><li>• \$e a la 040 = aacr2 o sense \$e</li><li>• Presencia de camps propis d'RDA: 336/337/338</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Capçalera /18 igual a "a" (CAT FORM)</li><li>• \$e a la 040 = aacr2 o sense \$e</li><li>• No presencia de camps RDA: 336/337/338</li></ul> |

- Només creeu registres nous en RDA
- Tingueu en compte que els registres copiats de la BNE no segueixen la normativa RDA.

# Procediments per la convivència de registres RDA - AACR2

Procediments per registres bibliogràfics:

- El registre RDA existeix en el CCUC: **Afegiu localització**
- El registre AACR2 existeix en el CCUC: Opció recomanable: **recatalogueu** (*no fins que estiguem en el sistema compartit i haguem fet els canvis globals*)
- El registre Híbrid existeix en el CCUC: **Recatalogueu** (*no fins que estiguem en el sistema compartit i haguem fet els canvis globals*)

Procediments per punts d'accés:

- Existeix el punt d'accés en el CCUC (RDA o AACR o...). **Aprofiteu**
- No existeix, **creeu-lo en RDA**



# Pautes

- Pautes - Material textual
- Pautes - Material sonor
- Pautes - Material visual
- Pautes - Recursos continus
- Pautes - Material cartogràfic
- Pautes - Recursos electrònics
- Pautes - Col·leccions especials i fons personals

# Pautes – Material textual

## Generalitats

Camps fixos Millennium

Capçalera, 007, 008

001, 011, 017, 020, 023, 024, 027, 074, 088 -

Números identificatius

040 - Font de la catalogació

041 - Codi de llengua

1XX - Entrada principal

130, 240 - Títols preferit de l'obra

245, 246 - Títol i mencions de responsabilitat

250 - Menció d'edició

264 - Menció de producció, publicació, distribució i/o fabricació

300, 336, 337, 338 - Descripció física

490, 800, 810, 811, 830 - Títol de la col·lecció

500, 502, 505, 530, 538, 546, 586 - Notes

6XX - Encapçalaments de matèries

700, 710, 711 - Entrada secundària

730 - Entrada secundària. Títol uniforme

77X - Entrades d'enllaç

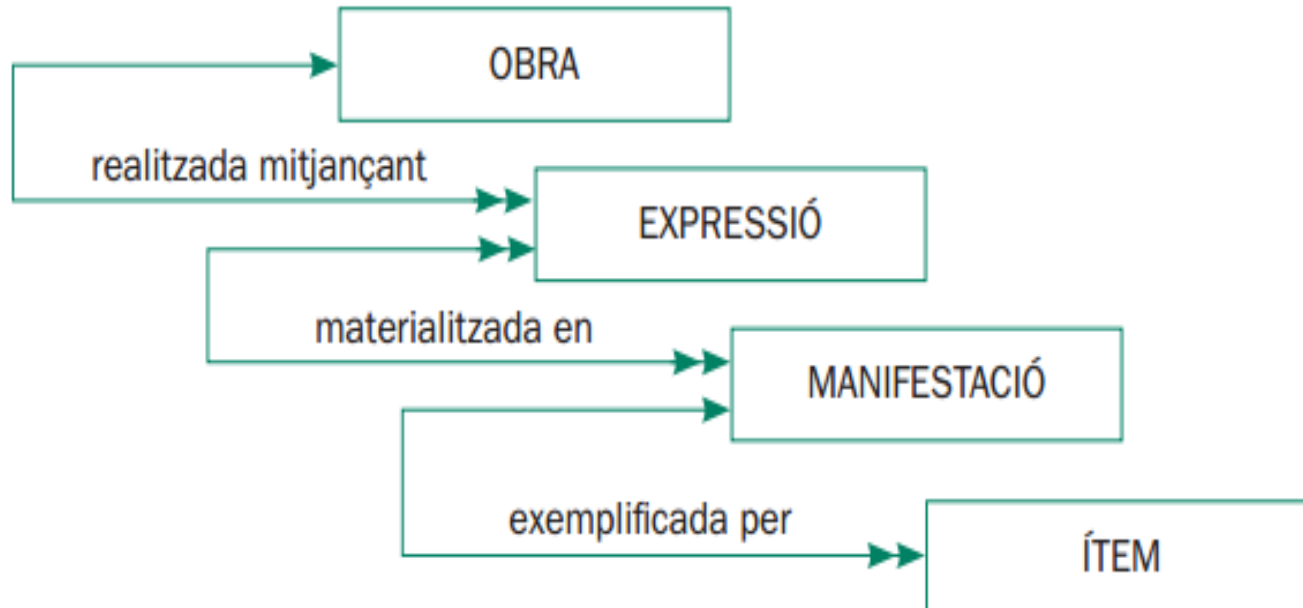
856 - Localització i accés electrònic

917, 918, 940, etc . - Camps locals

# Generalitats

## 1. Obra, expressió, manifestació i ítem:

### Entitats del grup 1 i relacions primàries

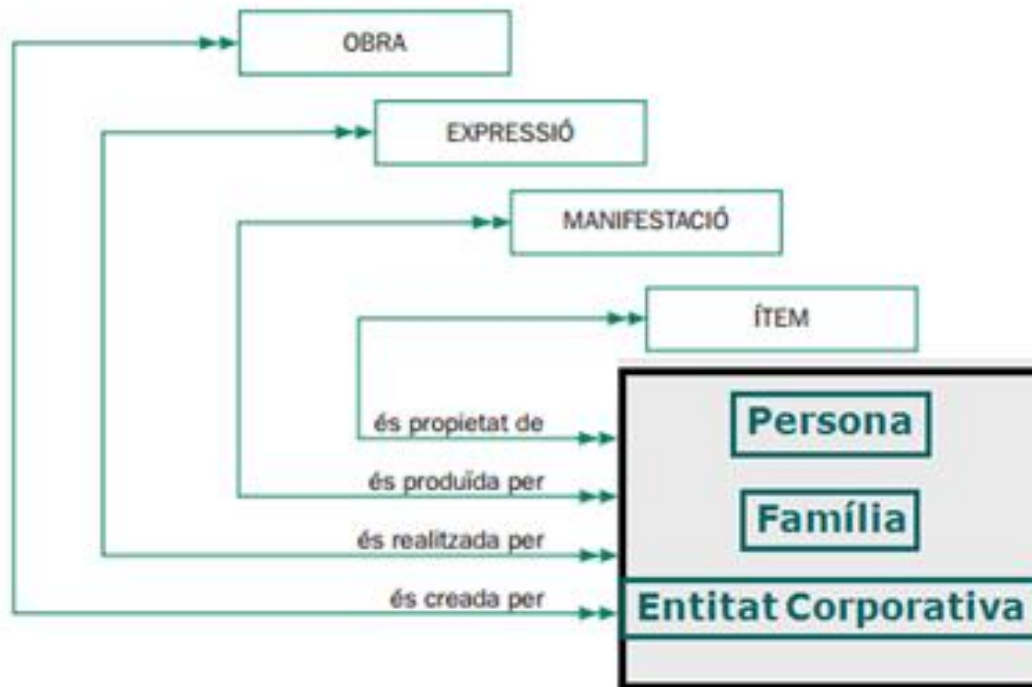


Imatge copiada del ppt de la UB per la formació del seu personal

# Generalitats

## 1. Obra, expressió, manifestació i ítem:

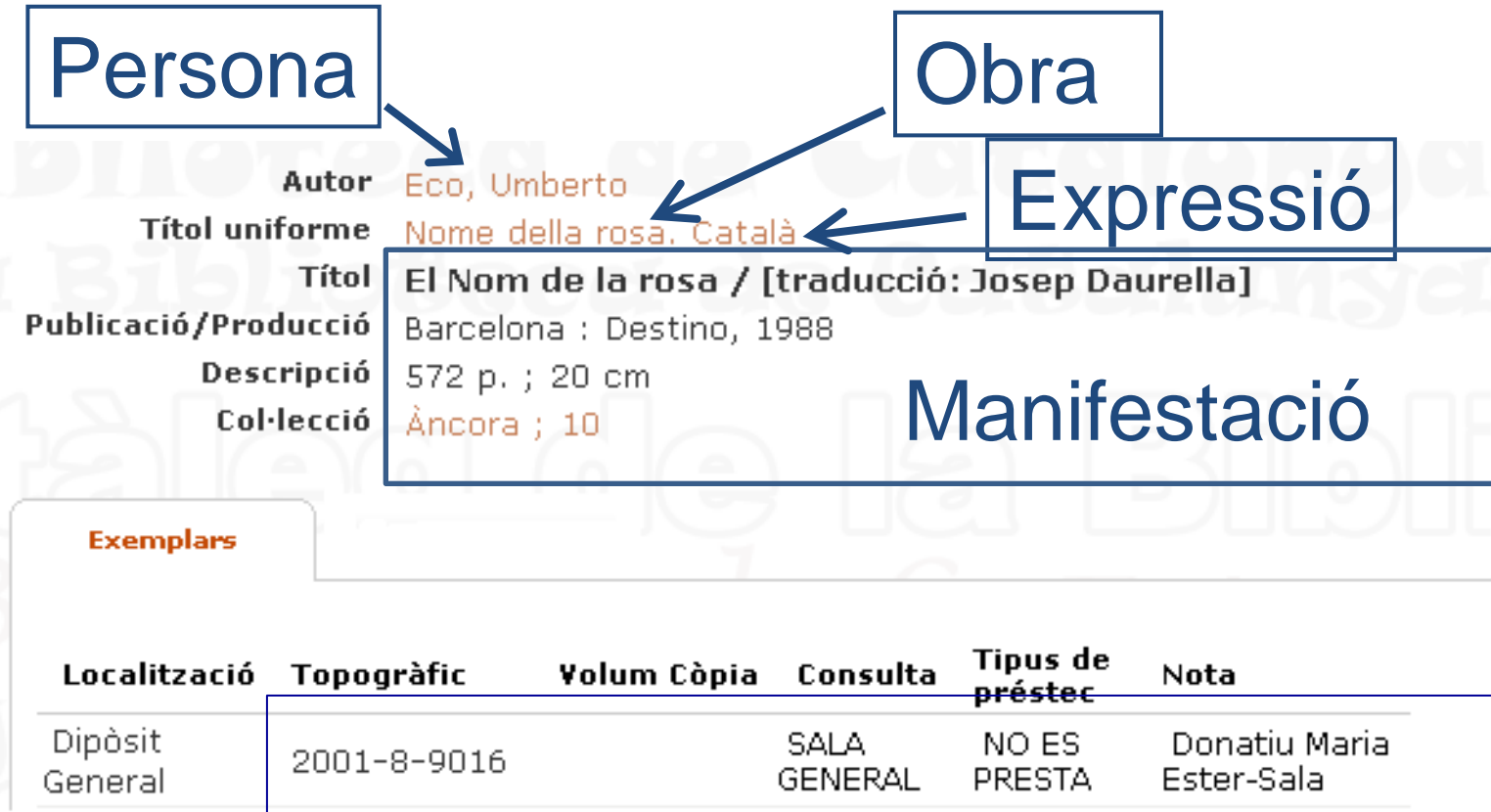
Entitats del grup 2 i relacions de "responsabilitat"



Imatge copiada del ppt de la UB per la formació del seu personal

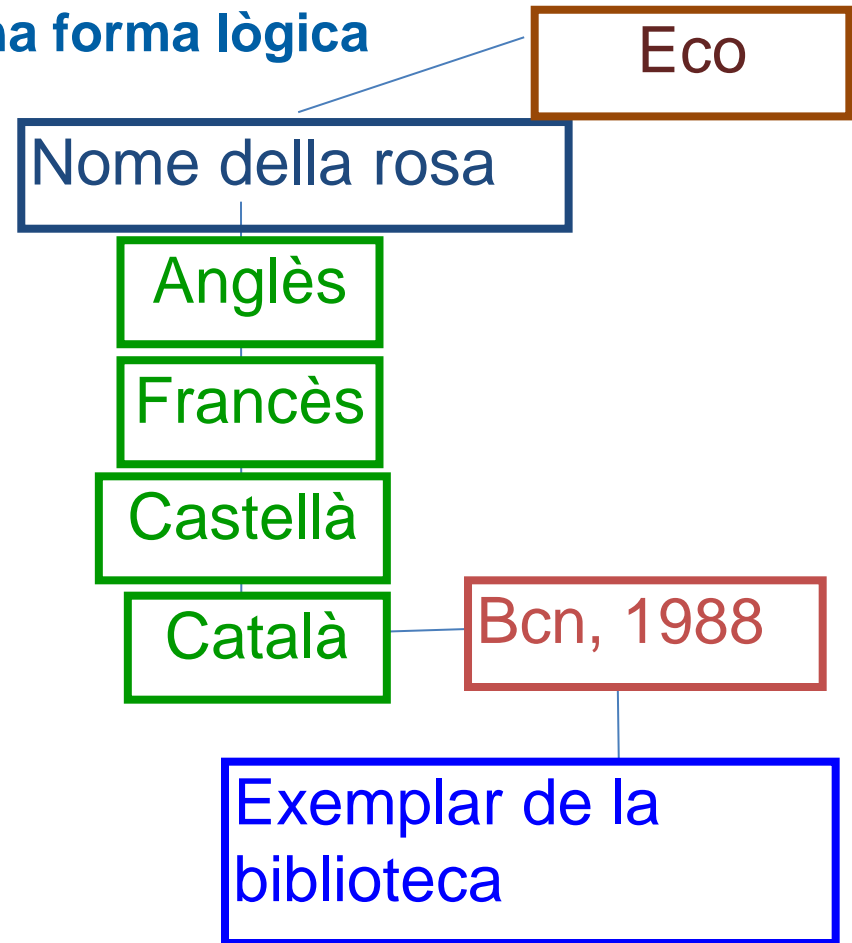
# Generalitats

## 1. Obra, expressió, manifestació i ítem:



## FRBR ens mostra com recuperar els recursos d'una forma lògica

- ✓ Volem que els sistemes actuals mostrin:
  - Totes les obres associades a una persona, etc.
  - Totes les expressions de la mateixa obra
  - Totes les manifestacions de la mateixa expressió
  - Tots els ítems de la mateixa manifestació
  - Totes les obres relacionades



✓ El futur seran els "sistemes de dades enllaçades"

# Generalitats



## 2. Fonts d'informació:

Ús de claudàtors NOMÉS quan la font és externa al recurs.  
Cada element per separat.

Ex. 264 #1 [Barcelona] :\$b[Abadia de Montserrat],\$c[1992]

# Generalitats



## 3. Transcripció

- Tal com apareix al document (excepte les majúscules) o tal com ho copieu de fonts externes
- No abreviatures [i.e.] o [sic] però si 246 títols variants.
- No espais entre inicials. Ex. J.F.K (No J. F. K. ) Ex. ABC (no A B C)



# Generalitats

## 4. Nous registres bibliogràfics



Premissa bàsica:

≠ manifestacions  $\longrightarrow$  diferents registres

Però: Excepcions:  $\longrightarrow$  mateix registre

# Generalitats

## Excepcions o canvis no determinants

Dues manifestacions

ISBN: canvi d'enquadrernació

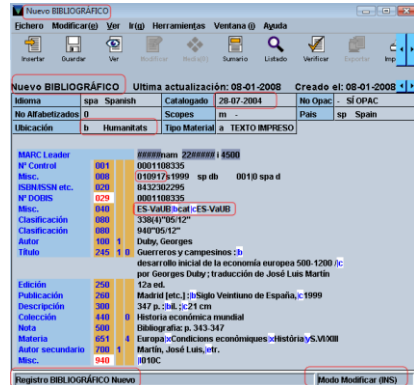
Error tipogràfic: Títol i menció de responsabilitat

Edició: canvi d'ordinal: Reimpressions

1 o 2 cm Descripció física

Diferents tipografies d'un mateix editor:  
G. Gil vs Gustavo Gili  
Pero reprints= diferents editors = 2 registres

1 sol registre



# Generalitats



## 5. Reimpressions:

- 264: dates de la 1era impressió de la mateixa edició
- 500: data de la reimpressió

# Generalitats

MARC Leader #####nam a22##### i 4500

Ubicaciones c ,b ,l ,j ,f ,u70

|   |     |  |
|---|-----|--|
| o | 001 | .b14200879   |
| y | 008 | 910225s1987 sp a    001   cat c  |
| y | 017 | DL V. 2019-1987  |
| i | 020 | 8450565073   |
| y | 040 | Es-BaCBU bcat erda cEs-BaCBU   |
| y | 043 | e-sp--- be-spv-- 2catmarc  |
| g | 080 | 75.034(467.3)  |
| c | 090 | ND809.V344 bC66 1987   |
| a | 100 | 1 Company, Ximo  |
| t | 245 | 1 3 La Pintura del Renaixement / cXimo Company i Climent   |
| p | 264 | 1 València : bEdicions Alfons el Magnànim. Institució Valenciana d'Estudis i Investigació, c1987 |
| r | 336 | text btxt 2rdacontent  |
| r | 337 | sense mediació bn 2rdamedia  |
| r | 338 | volum bnc 2rdacarrier  |
| r | 300 | 104 pàgines.,[23] làmines : bil-lustracions; c22 cm  |
| s | 490 | 1 Descobrim el País Valencià ; v26   |
| n | 500 | Reimpresions: 1988, 1989   |
| n | 504 | Bibliografia p. 101-104. Índex   |
| d | 650 | 0 4 Pintura renaixentista zPaís Valencià zInfluència italiana                                    |

# Generalitats

## 5. Reimpressions:

Però:

Si al document només hi consta la data de reimpressió

Abans:

```
260 ## Barcelona :|bLumen,$creimp.1996  
500 ## Reimpressions: 1996
```

Ara:

```
264 #1 Barcelona :$bLumen,$c1996?  
500 ## Reimpressions: 1996
```

# Generalitats



## 6. Obres en més d'un volum o part:

### Modalitats de catalogació en el CCUC:

a) En un únic registre bibliogràfic: Títols no significatius o que necessiten del títol de la 245 per ser entesos

245 10 Flora de la comarca d'Osona /\$cLluís Molina

505 8# Conté: 1. Les Planes -- 2. Les Muntanyes

b) Volum per volum amb el títol comú com a col·lecció: títols significatius i independents

020 ## 8478529446\$q(conjunt)

020 ## 8478529451\$q(volum 17)

245 13 La Primera Guerra Mundial i l'enfrontament de les potències imperialistes /\$cP. Cabrer

830 #0 Història contemporània ;\$v1

245 13 La Revolució rusa i el desenvolupament de la URSS :\$b1917-1939 /\$c Armand Gibert

830 #0 Història contemporània ;\$v2

# Generalitats

## 7. Punts finals de camps

No punts finals

## 8. Normativa catalogràfica acceptada

Tot igual, excepte les RDA



# Generalitats



## 9. Criteri per la modificació de dades

- a) Errors tipogràfics en bibliogràfics: corregiu tots els que vulgueu  
Ex.. Barcelona :\$bPlaneta,\$c1995
  
- b) Errors tipogràfics en punts d'accés: aviseu oficina del CSUC  
Ex.: *Gili, Eduadr*



# Generalitats



## 9. Criteri per la modificació de dades

### c) Altres possibles modificacions

- Si té associada única i exclusivament la vostra localització (917, 918 i “Ubicación”):
  - Modificar, afegir o esborrar qualsevol element
  - Esborrar el registre bibliogràfic sencer
- Si té associada altres localitzacions:
  - Només errors catalogràfics “obvis” o normatius
  - Per a qualsevol altre cas posar-se en contacte amb l’Oficina del CCUC: [qualitatccuc@csuc.cat](mailto:qualitatccuc@csuc.cat)

# Generalitats



## 9. Criteri per la modificació de dades

### d) Altres possibles modificacions

Publicacions en sèrie:

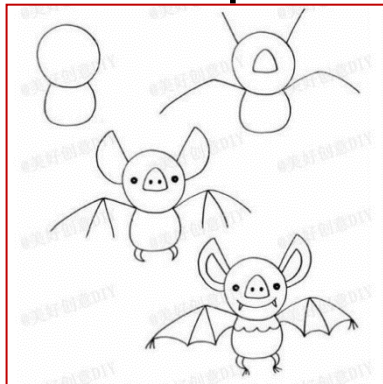
- Modificar, afegir o esborrar elements que afecten l'actualització de la publicació:
  - Subcamp 264 \$c
  - La posició 008/07-14 (data de publicació)
  - Camp 362
  - Notes i entrades secundàries
  - 940 i 040 \$d i Esta reg (pos. 5 de la capçalera = c)

# Camps fixos Millennium

1. Estructura dels registres bibliogràfics
2. Groups tags.

De moment cap canvi i res que afecti a **RDA**.

Segurament amb el sistema compartit hi hauran canvis però ja us explicarem, anem a pams. ... ARA TOCA **RDA**



# Capçalera, 007, 008

Posició 17 - Els nivells de codificació: abans era un # i ara serà un 4.



Posició 18 – Forma de la catalogació: abans una “a” i ara una “i”

Pos. 17

Pos. 18

MARC Leader

|            |       |           |   |              |       |
|------------|-------|-----------|---|--------------|-------|
| REC LENGTH | ##### | ESTA REG  | n | TIPO REG     | a     |
| BIB LEVL   | m     | CTRL ARC  |   | CHAR ENC     | a     |
| IND CNT    | 2     | SFLD CNT  | 2 | BASE ADDRESS | ##### |
| NIV CODI   | 4     | CAT FORM  | i | MULTIPART    |       |
| LEN FIELD  | 4     | LEN START | 5 | LEN IMPL     | 0     |
| INDEFINI   | 0     |           |   |              |       |

007:



008:

# 001, 011, 017, 020... Números identificatius



017: Número de Dipòsit Legal. Obligatori en el CCUC

- Si es incomplet o no consta de l'any, no es posa

**\$a**: Número de DL

DL + Número – Any (qualificacions)

DL B 456789-1998 (volum 4)

Si l'any està en número romans l'hem de calcular: 1958 = 1er any de DL

B-24-II = DL B 24-1959

B-32289-XLII = DL B 32289-1999 (1957+42=1999)

**\$b**: Agència

Catalunya: \$bBiblioteca de Catalunya

Espanya: Oficina DL + demarcació: \$bOficina DL Sevilla

Estrangeres: tal com ens arriba: \$bBibliothèque nationale de France

**\$z**: Número cancel·lat o invàlid de DL

017 ## DL B 11493-2010\$zDL B 11593-2010

# 001, 011, 017, 020... Números identificatius



NOU

020:

\$a ISBN vàlid tant de 10 com de 13 dígits

\$q Informació qualificadora: Doneu cada aclariment en un \$q separat i en el següent ordre recomanat: lloc/editor, núm de vol. o part, tipus d'enquadració

020 ## 8402025196 \$q(Unesco ;\$qvolum 1 ;\$qpell)

Aclariment "obra completa" s'ha de dir "conjunt"

\$z ISBN anul·lat o no vàlid o no aplicable al format que es cataloga.

Si sabeu que un ISBN és incorrecte useu el \$z

Ex. 8470693006 \$z8470693008

El 1er es l'ISBN d'una etiqueta adhesiva (ISBN corregit i vàlid) i el segon el del llibre

024: altres identificadors normalitzats. Obligatori quan no hi ha ISBN

027: STRN: Standard Technical Report Number. Obligatori quan existeix

074: Número de document GPO. Obligatori quan existeix

088: Número d'informe. Obligatori quan existeix

# 001, 011, 017, 020... Números identificatius



001: Número de control: Recordeu que és important que el copieu en el vostre catàleg local

011: Número d'enllaç a les cobertes

023: Número de repositori de cobertes

# 040 – Font de la catalogació

040 - Font de la catalogació – **Obligatori en el CCUC**



NOU

Useu-lo tal com diu [MARC21](#).

Si copieu registres de fonts externes en una altra llengua creeu la 040 com si haguéssiu creat vosaltres el registre.

040 ## ES-ScvANC|bcat|erda|cES-ScvANC  
(raons normatives i **codis normatius**)

Però

940 ## OCLC|cANC  
(raons estadístiques)

Els CVA heu de crear la 040 amb els codis de la institució que ha fet la comanda.



# 041 – Codi de llengua

041 – Codi de llengua – **Obligatòria en el CCUC**



\$a llengua del text = que el codi de la 008

\$b llengua del resum

\$h llengua original (per traduccions)

Exemples.

Obres en més d'una llengua. Monografies. Primer indicador 0

041 0# eng\$afre\$aager (Text en anglès, francès i alemany)

041 0# cat\$aspa (Text bilingüe català-castellà)

041 0# rus\$aeng (Text en rus [llengua predominant] i anglès)

041 0# rus\$amul (Text en diferents llengües sense cap de predominant. El títol es en rus)

041 0# eng\$aager (Text en anglès i dos capítols en alemany)

041 0# cat\$bbspa\$beng (Text en català, resums en castellà i anglès)

# 1XX/7XX – Entrada principal i secundàries

1. Abans de crear un punt d'accés recordeu la pauta [Assignació de punts d'accés i creació de registres d'autoritat](#)
2. Consulteu la normativa RDA per assignar el punt d'accés (cap. 19 per creadors o cap.20 per contribuïdors).

## Què és un creador:

Persona, família o entitat corporativa responsable de la creació d'una obra. El creador és una **relació** amb l'obra

## Pot ser també:

**Un compilador:** perquè compilant ha creat una obra nova (compte No editor)

100 1# Quezada, Mario A., \$compilador

245 10 Diccionario del cine mexicano :\$b1970-2000 /\$cMario A. Quezada, compilador

**Un adaptador:** si les seves adaptacions són prou importants es considera creador.

Ex. Llibre de lectures fàcil de la Penguin.

# 1XX/7XX – Entrada principal i secundàries

Recordeu que en RDA - NO EXISTEIX LA REGLA DE TRES

Per tant:

- Feu sempre un punt d'accés per al creador que té la primera responsabilitat principal reconeguda, o que apareix mencionat en primer lloc al document (camp 1xx).
- Recordeu que per fer un punt d'accés autoritzat, la informació ha d'estar sempre inclosa a la descripció, per tant a la 245.
- Feu addicionalment els punts d'accés per als creadors restants que cregueu convenient en 7XX.

\$e Terme de relació



- És obligatori per les 100 i 110. Useu un dels termes de [l'Apèndix I](#) (pàg 111) (no L) de RDA
- El \$e és repetible, introduïu les funcions segons l'ordre OEMI.

# 1XX/7XX – Entrada principal i secundàries

## 3. Congressos: 111/711



\$a nom de congrés o nom de jurisdicció  
Alguns trucs o generalitats

- Si apareixen diferents formes, entreu la forma que inclogui el nom de l'entitat organitzadora o relacionada.
- Entreu primer el nom de l'entitat superior o relacionada:  
SI 110 2# Sociedad Nuclear Española.\$bReunión Anual\$(5a :\$d1979 :\$cBarcelona, Catalunya\$eautor  
NO 111 2# Reunión Anual de la Sociedad Nuclear Española\$(5a :\$d1979 :\$cBarcelona, Catalunya),\$jautor
- Trieu el nom més concret del congrés.  
SI 111 2# Symposium on Endocrines and Nutrition|(1956 :|cUniversity of Michigan Medical School),|jautor  
NO 111 2# Nutrition Symposium (nom més general)
- Ometeu les indicacions del núm, l'any o els anys del congrés  
SI 111 2# Conference on ....  
NO 111 2# Second conference on ....
- Manteniu la periodicitat  
111 2# Annual Conference in Postgraduate Cypriot Archaeology

# 1XX/7XX – Entrada principal i secundàries

## 3. Congressos: 111/711

**\$n, \$d i \$c:** número, data i lloc del congrés

- Afegiu al nom del congrés el número, la data i el lloc (igual que AACR2)
- Si el punt d'accés representa una sèrie no afegiu el número, la data o la localització

111 2# CRYPTO (Conferència), \$jautor

245 10 Advances in cryptology - CRYPTO ... : \$b...Annual International Cryptology Conference ... : proceedings

**\$j:** Terme de relació

Igual que el \$e de la 100 i 110 però Obligatori per la 111 i per la 711 només quan és molt clara la seva funció.

# 130, 240 – Títol preferit

El títol preferit = identificador de l'obra o de l'expressió

Obligatori en RDA permet la relació de les diferents expressions amb la seva obra o entre les diferents expressions.

**Recordeu concepte FRBR**

Un títol preferit el podeu trobar a:

130: si el registre no té 1XX

240: si el registre té 1XX

700 \$t o 730: per entrades secundàries de títol o autor/títol

600\$t o 630: per entrades de matèries de títol o autor/títol

800 \$t o 830: per entrades de col·lecció de títol o d'autor/títol



# 130, 240 – Títol preferit

Quan hem de crear un títol preferit:

1. Per unificar diverses manifestacions d'una obra que s'han editat amb títols diferents.

240 10 Don Quijote de la Mancha

245 10 Vida y hechos del ingenioso cavallero D. ...

245 10 Edicion facsimilar de la vida y hechos del ingenioso cavallero D.

2. Per identificar una obra quan el títol per la qual és coneguda no és el títol que apareix a la 245

130 Chanson de Roland

245 Les textes de la Chanson de Roland

3. Per diferenciar dues obres o expressions diferents amb el mateix títol

130 0# Dracula (Pel·lícula cinematogràfica : 1931)

130 0# Dracula (Pel·lícula cinematogràfica : 1958) |l Castellà

4. En cas de catalogar obres jurídiques (lleis i tractats) (RDA 6.29) , obres religioses (RDA 6.30) , obres musicals (RDA 6.28) o comunicacions oficials (RDA 6.31), sempre heu de crear un títol preferit

**Per identificar, diferenciar i unificar les obres**

# 130, 240 – Títol preferit

Com seleccionem el títol preferit:

1. Cerqueu-lo en el CCUC
2. Si no hi és en el CCUC
  - És català? : BC (carregats en el CCUC)
  - Estranger?: LC
  - Espanyol?: segons la normativa RDA
3. No el trobem a les fonts. Crear-lo segons la normativa. (RDA 6.)



# 130, 240 – Títol preferit

## 4. Generalitats

Alguns trucs per crear el títol preferit :



1. Ometeu l'article inicial, excepte nom de persona o lloc:  
Los Angeles encounter
2. No incloeu un títol alternatiu o complement del títol en el títol preferit  
100 10 Rojas, Fernando de,\$daproximadament 1470-1541,\$eautor  
240 10 Celestina  
245 1 3 La Celestina, ó, La tragicomedia de Calixto y Melibea /\$cFernando de Rojas ;  
edición y notas José Ibáñez Campos
3. Llengües:
  - Si el recurs està en la llengua original no cal afegir cap \$l, en cas contrari afegiu el \$l amb la llengua de la traducció  
240 10 A la recherche du temps perdu.\$lCastellà  
245 10 En busca del tiempo perdido /\$cMarcel Proust ; prólogo de Mauricio Serrahima
  - Si el recurs està en + d'una llengua. Crear tant títols preferits com llengües  
245 10 Mail carrier=\$bEl Cartero/\$cJoAnn Early Macken  
700 12 Macken, JoAnn Early,\$d1953-\$tMail carrier  
700 12 Macken, JoAnn Early,\$d1953-\$tMail carrier.\$lCastellà

# 130, 240 – Títol preferit

## 4. Generalitats

4. Atributs identificadors de les obres i expressions:

Poden ser:

a) Forma:

130 0# Dirty dancing (Musical)

130 0# Dirty dancing ( Pel·lícula cinematogràfica)

b) Data de l'obra:

130 0# Misérables (Pel·lícula cinematogràfica : 1958)

130 0# Misérables (Pel·lícula cinematogràfica : 1978)

c) Lloc d'origen de l'obra

130 0# Caiga quien caiga (Programa de televisió : Argentina)

130 0# Caiga quien caiga (Programa de televisió : Espanya)

d) Altres característiques distintives de l'obra



# 130, 240 – Títol preferit

## 5, Parts d'una obra :

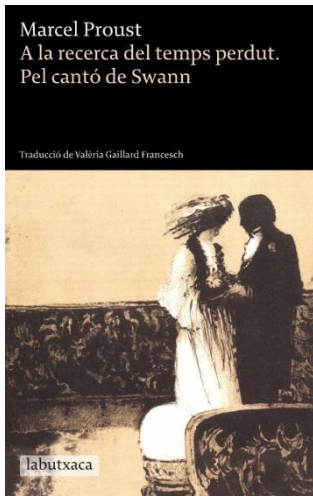
Per fer un títol preferit d'una obra que inclou parts d'una obra demaneu-vos si la part queda clarament identificada?

**SI:** Títol preferit per la part

240 10 Du côté de chez Swann. \$I Català

245 10 Pel cantó de Swan / \$c Marcel Proust ; traducció de Valèria Gaillard Francesch

*Títol preferit d'una part de À la recherche du temps perdu de Marcel Proust*



# 130, 240 – Títol preferit

## 5. Parts d'una obra :

La part queda clarament identificada?

**NO:**

Només una part: Prefaci, llibre 1, etc.: \$n + la part

100 0# Homer,\$eautor

240 10 Ilíada.\$nLlibre 1.\$lItalià

245 10 Iliade.\$nLibro primo /\$cOmero ; a cura di Elio Privitera

+ d'una part: consecutives:\$n + les parts

100 0# Homer,\$eautor

240 10 Ilíada.\$nLlibre 1–6.\$lAnglès

245 14 The first six books of Homer's Iliad /\$cwith English notes, critical and explanatory, a metrical index, and Homeric glossary by Charles Anthon

+ d'una part: No consecutives: \$kSeleccions + 700 per cada part

100 0# Homer,\$eautor

240 10 Ilíada.\$kSeleccions.\$lAnglès

245 10 Homer's Iliad, books I, VI, XX, and XXIV /\$cwith a copious vocabulary for the use of schools and colleges, by James Fergusson

700 02 \$iContenedor de (expressió): \$aHomer.\$tIlíada.\$nLlibre 1 . \$lAnglès

700 02 \$iContenedor de (expressió): \$aHomer.\$tIlíada.\$nLlibre 6.\$lAnglès

700 02 \$iContenedor de (expressió): \$aHomer.\$tIlíada.\$nLlibre 20.\$lAnglès

# Compilacions

## Compilacions: Com les encapçalem?

a) 1 compilació d'obres de diferents creadors amb títol col·lectiu

Punt d'accés: 245 amb títol de la compilació.

245 00 Gestión de la calidad y marketing en las bibliotecas públicas / [c[traducción: Celer Pawlowsky].

505 8# Conté: La gestión de calidad en las bibliotecas públicas / Ute Klaassen, Chris Wiersma -- La adaptación de la oferta: instrumentos de marketing para establecer los objetivos de las bibliotecas públicas y la calidad de sus servicios / Thierry Giappiconi

b) 1 compilació d'obres de diferents creadors sense títol col·lectiu

Punt d'accés: Un punt d'accés per cada obra. 245 + 700 \$t

245 04 The Analysis of the law / \$cSir Matthew Hale. The student's companion / Giles Jacob

c) 1 compilació d'obres d'un mateix creador (obres completes)

100 creador + 240 Obres o (Assaigs, discursos, narracions curtes, novel·les, etc.)

# Compilacions

Compilacions: Com les encapçalem?

d) 1 compilació d'obres d'un mateix creador (no obres completes)  
100 creador + Obres.\$kSeleccions + Un punt d'accés per totes les obres

100 1# Unamuno, Miguel de,\$d1864-1936,\$eautor

240 10 Novel·les.\$kSeleccions

245 10 Niebla :\$b(nivola) ; Abel Sánchez : una historia de pasión ; La tía Tula  
/\$cMiguel de Unamuno

700 12 \$iContenedor de (obra):\$aUnamuno, Miguel de,\$d1864-1936.\$tNiebla

700 12 \$iContenedor de (obra):\$aUnamuno, Miguel de,\$d1864-1936.\$tAbel  
Sánchez

700 12 \$iContenedor de (obra):\$aUnamuno, Miguel de,\$d1864-1936.\$tTía Tula

# 245, 246 – Títol i mencions de responsabilitat

## 245 – Menció de títol



### \$a: Títol

- No transcriviu informació que serveix com a introducció i no està prevista com a part del títol:  
245 10 Sleeping Beauty (la font d'informació diu: Sleeping Beauty : Disney presents)
- Useu els (...) per indicar omissió  
245 14 ...Anual report (el títol que apareix és: 1st annual report)

### \$b: Resta del títol

No useu els complements del títol per clarificar [].

Ex. Ex.: 245 10 \$aWorkshop on Rebuilding Abalone Stocks in British Columbia  
:\$b[proceedings]

### \$h: Tipus de suport

No useu el \$h de la 245. Queda substituïda per 336, 337 i 338

# 245, 246 – Títol i mencions de responsabilitat

## 245 – Menció de títol

**\$c:** Menció de responsabilitat, etc.

1) RDA: NO HI HA LÍMIT, el mínim és 1 [i X més] PERÒ pautes del CCUC:

- Fins a 3 creadors amb la mateixa funció, es obligatori tots tres.
- Si n'hi ha 4 o més es podria només 1.

Si tinc 3 autors i 4 il·lustradors heu de transcriure 3 autors i podríeu transcriure 1 il·lustrador.

Si tinc 6 autors i 2 il·lustradors podríeu transcriure 1 autor i heu de transcriure 2 il·lustradors

2) No ometeu el títols nobiliaris, de tractament, etc..

**\$c** by **Dr.** Harry

3) Si creieu que la funció necessita aclariment useu una frase entre claudàtors

245 14 ... /\$c[editat per] Ted Reuters



## 250 – Menció d'edició



CTRL + C  
CTRL + V

1. Tal com apareix: (copiar i enganxar)
2. Primera edició també.
3. Que sigui comprensible. Si només hi ha una lletra o número afegir el terme apropiat :  
3a [edició] ---- No només 3a

### Exemples:

250 ## First edition

250 ## Primera edición en español

250 ## 2a edició

250 ## Segona edició --> *Al recurs apareix: SEGONA EDICIÓ*

250 ## Setena edició, febrer 1999 [edició núm. 85]

250 ## Decimoquinta edición revisada y actualizada /|bcon la colaboración de Patricia López Peláez (profesora titular de universidad), África González Martínez (profesora asociada)

# 264 – Menció de producció, publicació, distribució i/o fabricació

Generalitats:

~~260~~ → 264

~~[s.l]~~ → [Lloc de publicació no identificat]

~~[s.n]~~ → [editor no identificat]

~~[s.a]~~ → [data de publicació no identificada]

~~[i.e.]~~ o ~~[sic]~~ → 500 ## En realitat editat per ....



- El lloc, l'editor o data de publicació son elements bàsics
- Si no teniu editor, podeu detallar la menció de distribució o fabricant (264 #2)  
264 #1 \$aNew York :\$b [editor no identificat], \$c1965  
264 #2 \$b Distributed by F.W. Dodge Corp.
- L'ús dels claudàtors independents per cada subcamp  
264 #1 \$a[Barcelona] :\$b[Grup Mediterrània d'Investigacions speleològiques],\$c[1981]
- No useu ni guions ni [ca], a canvi poseu ?

# 264 – Menció de producció, publicació, distribució i/o fabricació



Generalitats:

$\$a$  i  $\$b$ : Lloc de publicació i nom de l'editor ↙

- Qualsevol font és vàlida per identificar el lloc i el nom de l'editor abans d'usar lloc de publicació no identificat
- Transcriviu el nom geogràfic més gran si ho sabeu segurs i el considereu important  
264 #1  $\$a$ Córdoba [Argentina] : $\$b$ Alveroni, $\$c$ 2001
- Si + d'un lloc o editor, només cal el primer però si una de les mencions és catalana podeu donar totes les mencions per tal que aparegui la més propera geogràficament.
- En cas de coedició, poseu totes les mencions per identificar correctament l'obra.

# 264 – Menció de producció, publicació, distribució i/o fabricació

Generalitats:

\$c data de publicació

Eviteu posar [data de publicació no identificada]

La data de publicació pot ser qualsevol d'aquestes dates i per aquest ordre

- la data de copyright de l'editor en qüestió (entre claudàtors, sense l'abreviatura cop. )
- la data de fabricació (impressió o DL)
- la data de distribució
- qualsevol data extreta d'altres recursos

I també la data de reimpressió amb interrogant [1990?]

- Si a més de la data de publicació voleu posar la data de copyright, useu una nova 264 #4


En cas de documents que presenten data de publicació i de cop. molt distants o quan el cop. es posterior al l'any vigent.

# 264 – Menció de producció, publicació, distribució i/o fabricació

Generalitats:

\$c data de publicació



- Multivolums sense data de publicació: si realment no hi ha cap data disponible no poseu data ni tampoc [data de publicació no identificada] 
- Si teniu la data en números romans, passeu a números aràbics a la 264
- Per recursos no publicats, useu sempre la data de producció.


# 300, 336, 337, 338 – Descripció física

## 300 – Descripció física

No utilitzeu abreviatures. p. ; il. ; làm. Etc... 

NOU

### \$a Extensió. Nombre d'unitat, pàgines, volums

- Pàgina: fulls a doble cara
- Fulls: a una cara
- Useu el terme “aproximadament” quan no sabeu el nombre exacte d'unitat o pàgines:  
300 ## aproximadament 300 pàgines, aproximadament 50 fulls de làmines
- Indiqueu si hi ha una paginació irregular o complicada entre parèntesi.  
1 volum (paginació múltiple)
- Especifiqueu a continuació el tipus d'unitat i entre parèntesis el nombre de subunitats si es pot determinar fàcilment i es considera important per a la identificació o la selecció  
1 equip (1 volum, 2 fullets, 3 làmines, 125 targetes, 3 llapis)
- Llibres electrònics: 1 recurs en línia (no recurs electrònic) 

NOU

# 300, 336, 337, 338 – Descripció física

## 300 – Descripció física



### \$b Altres detalls

No utilitzeu abreviatures. Ex. Il·lustracions, mapes, fotografies, etc...  
Sempre que sigui important per la identificació del recurs.

### \$c Dimensions

Seguim utilitzant cm perquè no és una abreviatura sinó un símbol

### \$e Material d'acompanyament

No utilitzeu abreviatures.

# 300, 336, 337, 338 – Descripció física

336 – Tipus de contingut

\$a – Terme de tipus de contingut



Aquest camp indica la forma de comunicació per mitjà de la qual s'expressa el contingut del recurs.

- Useu un dels termes proposats a la [llista de termes i codis per el tipus de contingut](#)  
L'explicació de cada terme està al punt 6.9 de les RDA
- Si copieu el registre d'una font en anglès, consulteu la traducció al [document de correspondència](#)
- Altre: vol dir que cap de la llista es apropiat
- Si no podeu determinar el tipus de contingut poseu “no especificat”
- Podeu posar més d'una 336

\$b - Codi de tipus de contingut

Obligatori

\$2 – Font

Sempre és rdacontent



# 300, 336, 337, 338 – Descripció física

337 – Tipus de suport

\$a – Terme de tipus de suport



Aquest camp indica el tipus general d'aparell requerit per veure, reproduir, executar, o, en qualsevol cas, accedir al recurs.

- Useu un dels termes proposats a la [llista de termes i codis per el tipus de contingut](#)  
L'explicació de cada terme està al punt 6.9 de les RDA
- Si copieu el registre d'una font en anglès, consulteu la traducció al [document de correspondència](#)
- Altre: vol dir que cap de la llista es apropiat
- Si no podeu determinar el tipus de contingut poseu “no especificat”
- Podeu posar més d'una 337

\$b - Codi de tipus de suport

Obligatori

\$2 – Font

Sempre és rdamedia

# 300, 336, 337, 338 – Descripció física



338 – Tipus de suport físic

\$a – Terme de tipus de suport físic

Aquest camp indica el format del suport d'emmagatzematge i el format d'allotjament del suport físic

- Useu un dels termes proposats a la [llista de termes i codis per el suport físic](#)  
L'explicació de cada terme està al punt 6.9 de les RDA
- Si copieu el registre d'una font en anglès, consulteu la traducció al [document de correspondència](#)
- Altre: vol dir que cap de la llista es apropiat
- Si no podeu determinar el tipus de contingut poseu “no especificat”
- Podeu posar més d'una 338

\$b - Codi de tipus de suport

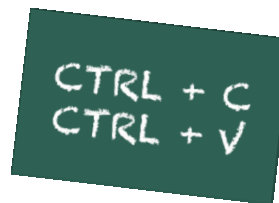
Obligatori

\$2 – Font

Sempre és rdacarrier

# 490, 800, 810, 811, 830 – Menció de col·lecció

490 – Menció de col·lecció (Forma NO normalitzada)



Aquesta etiqueta justifica la creació d'una entrada de títol de col·lecció normalitzada. Per tant no pot haver una 830 sense 490 però si una 490 sense 830.

L'heu de posar tal com apareix al recurs:

Ex.: 490 1# Biblioteca Popular Teatral ;\$vvolum 13

Doneu les següents mencions:

- El títol propi de la col·lecció i de la subcol·lecció
- Numeració de la col·lecció i de la subcol·lecció
- Informacions complementàries (aquesta informació es puntua, no es codifica amb cap dòlar)

NO Doneu les següents mencions:

- Títols paral·lels
- Mencions de responsabilitat
- ISSN

# 490, 800, 810, 811, 830 – Menció de col·lecció

800/810/811/830 – Entrada secundària de col·lecció (forma normalitzada)



Doneu les següents mencions:

- El títol propi de la col·lecció i de la subcol·lecció
- Numeració de la col·lecció i de la subcol·lecció

NO Doneu les següents mencions:

- Informacions complementàries
- Títols paral·lels
- Mencions de responsabilitat
- ISSN

# 490, 800, 810, 811, 830 – Menció de col·lecció

800/810/811/830 – Entrada secundària de col·lecció (forma normalitzada)

- S'ha de crear seguint la normativa de creació d'un títol preferit (com una 130, 240)

245 10 Rituals càtars /\$cMichel Gardère ; traducció d'Esteve Serra

490 1# Els Petits llibres de la saviesa ;\$v1

830 #0 Petits llibres de la saviesa ;\$v1

245 10 Rituales cátaros /\$cMichel Gardère ; traducción de Esteve Serra

490 1# Los pequeños libros de la sabiduría ;\$v1

**830 #0 Petits llibres de la saviesa.\$lCastellà ;\$v1**

- No poseu l'article inicial (excepte si l'accés al títol de l'obra s'ha de fer sota aquest article per exemple el nom de persona o lloc).

490 1# Los Angeles Brass Quintet series ;\$v7 (amb l'article)

830 #0 Los Angeles Brass Quintet series ;\$v7 (amb l'article)

# 490, 800, 810, 811, 830 – Menció de col·lecció

800/810/811/830 – Entrada secundària de col·lecció (forma normalitzada)

- Si useu el nom de l'entitat responsable com a qualificador, aquest s'ha d'entrar com a forma normalitzada

490 1# Habilidades directivas

830 #0 Habilidades directivas (Gestión 2000 (Firma))

*[en aquest cas, s'ha afegit el qualificador "Firma" per clarificar que és una entitat ]*

I trieu-los segons l'ordre següent:

- L'entitat responsable
- L'entitat editora
- El lloc de publicació
- Les dates de publicació

Si el nom de la col·lecció és molt genèrica, preveieu el conflicte i afegiu un qualificador  
Documentos (Anagrama)

# 490, 800, 810, 811, 830 – Menció de col·lecció

800/810/811/830 – Entrada secundària de col·lecció (forma normalitzada)

\$v Numeració:

- Useu xifres aràbiques
- No doneu les mencions tipus, v. Núm, etc..
- Si la numeració consta d'any i número doneu l'any primer  
830 #0 Estudios (Centro de Estudios Avanzados en Ciencias Sociales) ;\$v1991/24
- Si hi ha més d'una numeració, useu només la primera (original)  
490 1# Studies in folklore ;\$v1 = 81  
830 #0 Studies in folklore ;\$v81
- Useu guions (-) per núms continuus o comes (,) per núms discontinuus
- Si la numeració és incorrecte, useu la correcta a la 830 i afegiu una nota explicativa

# 490, 800, 810, 811, 830 – Menció de col·lecció

800/810/811/830 – Entrada secundària de col·lecció (forma normalitzada)

## \$v Numeració:

- Quan hi ha una col·lecció i una subcol·lecció, cadascuna numerada o no, feu dues entrades:

490 1# Biblioteca A ;\$v17.\$pClásicos

830 #0 Biblioteca A ;\$v17

830 #0 Biblioteca A.\$pClásicos

- Quan el conjunt de la col·lecció s'ha d'entrar sota una menció de responsabilitat (autor personal o entitat), feu una entrada d'autor/títol

490 1# \$aEl Senyor dels anells ;\$v3

800 1# \$aTolkien, J. R. R.\$q(John Ronald Reuel),\$d1892-1973.\$t Lord of the rings.\$lCatalà ;\$v3

## Notes

Useu un camp 500 per clarificar casos de col·leccions problemàtics:



# 5XX – Notes (generalitats)

Quan copieu registres de bases de dades externes, no cal traduir les notes al català.

Però:

- Doneu la nota entre cometes
- Citeu la font amb la forma desenvolupada de la institució que trobareu a:

[917, 918, 940, etc. camps locals](#)

520 ## “The Oxford Handbook of Edmund Spenser examines the entire canon of Spenser's work & the social & intellectual environments in which it was produced. It explores technical matters of style, language, & metre, the poet's use of sources & subtexts, & the reception of his work amongst editors, critics, writers, & visual artists” -- Library of Congress

# 500 – Nota sobre la història bibliogràfica

## Nota a l'edició anterior o original.

Afegiu suficients detalls de l'edició anterior o originals per tal d'identificar-la correctament.

El títol si és diferent, el lloc, editor i any si són diferents, etc.

500 ## Edició original: Los caprichos de Goya. Barcelona : Gustavo Gili, 1978 (el títol ha canviat)

500 ## Edició original: 3rd. New York : Harcourt, 1961

500 ## Edició anterior: London : Dobson, 1970

500 ## Edició facsímil publicada originàriament a: Madrid : Imprenta y Estereotipia de M. Rivadeneyra, 1868

A la pauta trobareu molts exemples de les notes més comuns que podeu utilitzar

# 502 – Nota de tesi



## \$g Informació miscel·lània

Principalment, per el tipus de treball acadèmic

| Estudis de grau i màsters  | Estudis de doctorat  | Altres   |
|--|--|--|
| Treball final<br>Projecte final<br>Tesina<br>Treball d'assignatura | Tesi<br>Treball de recerca tutelat<br>Projecte de tesi<br>Proposta de tesi | Projecte per a l'homologació del títol<br>Treball professional |

## \$b Tipus de grau acadèmic

Titulació oficial que s'obté al presentar el treball. Diplomatura, màster universitari, doctorat, postgrau, etc.

## \$c nom de la institució acadèmica

+ si cal el departament responsable en una 500

## \$d any de l'obtenció del títol acadèmic

# 502 – Nota de tesi



Ex,:

502 ## \$gTreball de recerca tutelat\$bDoctorat (Doctorat en Ciència i Enginyeria Nàutiques)\$cUniversitat Politècnica de Catalunya\$d2008

500 ## Departament responsable de la tesi: Departament de Ciència i Enginyeria Nàutiques

502 ## \$gTesi\$bDoctorat (Doctorat en Projectes Arquitectònics)\$cUniversitat Politècnica de Catalunya. Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona\$d2011



500 ## Departament responsable de la tesi: Departament de Projectes Arquitectònics

# 505 – Nota de contingut formatada

Indicadors: 1er: 8 = no es genera cap constant de visualització

2on: # = bàsic



- Comenceu la nota amb la paraula Conté:  
Ex.:  
505 8# Conté: 1. Contratos mercantiles en general -- 2. Contratos bancarios, financieros y sobre títulos-valores  

- Comenceu la nota amb la paraula Inclou quan voleu posar o destacar només una part que interressi:  
Ex.:  
505 8# Inclou apèndix  

- No esborreu mai aquesta nota, mencioneu la font d'on la copieu.  
Ex.:  
505 8# "Sumario: La epigrafía como ciencia -- La epigrafía como ciencia de la antigüedad / J. Andreu -- Historia de la investigación epigráfica / J. Andreu -- La edición epigráfica / J. Andreu -- Introducción a la epigrafía latina -- El soporte epigráfico / J. Andreu -- La escritura epigráfica / J. Andreu " – Biblioteca Nacional de España

# 530 – Nota de formats addicionals disponibles

Només obligatòria per indicar en una versió paper que existeix la versió electrònica i que no en farem un registre de recurs en-línia a part.

Ex.:

530 ## També disponible la versió en línia

# 538 – Nota dels detalls del sistema

Només obligatòria per recursos electrònics que precisen de requeriments molt especials

Ex.:

538 ## Llibre electrònic llegible en línia i amb un dispositiu Papyre 6.1

# 546 – Nota de llengua

- Que sigui entenedora per l'usuari
- Si és una traducció, doneu les dades de l'original sempre que la sapigueu: ↘

Ex.:

546 ## Traducció de: Library and information center management.  
5th edition. 1998

# 586 – Nota de premis

Indicadors: 1er: 8 = no es genera cap constant de visualització  
2on: # = bàsic



Afegiu la data del premi sempre que la sapigueu amb seguretat

Ex.: 586 ## Pulitzer Prize for Nonfiction, 1981

# 588 – Nota de la font de descripció



NOU

Quan catalogueu un recurs electrònic doneu una nota amb el dia en que feu la descripció. Permet justificar la descripció.

Ex.:

588 ## Descripció del recurs: 19 maig 1996

588 ## Descripció feta a partir de: Vol. 3, no. 3 (May/June 1975),  
el 23 de desembre de 1998



# 6XX– Encapçalament de matèries

## 6XX – Encapçalaments de matèries



Possibles segons Indicadors: v

7 = lemac

4 = traduïts directament de la LCSH (ni lemac, ni càntic)

9 = thub

Subdivisió de forma

NO \$v / SI \$x

Subdivisions geogràfiques

Forma indirecta

SI Canals\$zItàlia\$zVenècia

NO Canals\$zVenècia (Itàlia)

# 6XX– Encapçalament de matèries

## 653 – Terme d'indexació no controlat



## 655 – Terme d'indexació genèr / forma

Ús obligatori per recursos electrònics remots i aquests termes:

655 #4 Articles de revistes electròniques

655 #4 Bases de dades en línia

655 #4 Diccionaris electrònics

655 #4 Guies temàtiques electròniques

655 #4 Llibres electrònics

655 #4 Mapes electrònics

655 #4 Revistes electròniques

655 #4 Tesis i dissertacions electròniques



# 700, 710, 711– Entrada secundària

- Feu totes les entrades addicionals que cregueu convenient
- Si feu una entrada secundària ha d'estar inclosa en la descripció

## 2. Compiladors

Recordeu no els confonguem amb els editors. Els compilador fan una obra nova i per tant en fem una 1XX

Segons RDA és obligatori només fer una entrada en cas de compilacions, però recomanable fer les quan ho cregueu necessàries.

## 3. Contribuïdors

Persones que contribueixen a una expressió. En RDA no hi ha límit.

# 700, 710, 711– Entrada secundària

## \$e Terme de relació

- En les 700 l'únic terme obligatori es si correspon a un creador. Per les altres funcions, si voleu i si les teniu clares useu un dels termes del Apèndix I 2.1, (Assegurem-nos que el que posem sigui correcte)
- El \$e és repetible, introduïu les funcions segons l'ordre OEMI.

Per assignar la forma correcta recordeu la pauta:

**ASSIGNACIÓ DE PUNTS D'ACCÉS I CREACIÓ DE REGISTRES  
D'AUTORITATS**

# 700, 710, 711– Entrada secundària



NOU

Si Informació de relació: [Apèndix J.](#)

Només en cas d'entrades autor/títol de compilacions per indicar la relació entre les obres.

245 00 Sainets del segle XIX /\$cArnau, Camprodon, Penya, Busquets, Escalante ; a cura de Xavier Fàbregas

505 ## Conté: ...

700 1# Fàbregas, Xavier,\$d1931-1985,\$eeditor

700 12 \$iContenedor de (obra):\$a Arnau, Josep Ma,\$d1832-1913.\$tPubilla del Vallès

700 12 \$iContenedor de (obra):\$a Camprodón, Francisco,\$d1816-1870.\$tTeta gallinaire

700 12 \$iContenedor de (obra):\$a Penya, Pere d'Alcàntara,\$d1823-1906.\$tCordó de la vila

700 12 \$iContenedor de (obra):\$a Busquets, Marcial,\$d1832-1872.\$tPoll ressuscitat

700 12 \$iContenedor de (obra):\$a Escalante

# 730 – Entrada secundària. Títol preferit



- Vegeu la pauta 130, 240 Títol preferit ↴
- Per recursos electrònics d'accés remot, feu una entrada secundària per la plataforma de consulta.

Ex.:

730 0# SpringerLink e-journals

# 773 – Entrada del document font



NOU

## \$g Parts relacionades

Useu-lo per detallar la localització dels articles buidats d'una revista

## 300 \$a paginació

Useu-lo per facilitar la paginació de les parts buidades dins el document font

300 ## Pàgines 134-143

773 0# \$tDialoghi internazionali : città nel mondo\$d[Milano] : Bruno Mondadori, 2006-  
\$x9788861593213\$gN. 10 (Apr. 2009)\$wb4269176x

100 1# Solà-Morales, Manuel de,\$d1939-2012\$eautor

245 13 La Tesi de Joan Busquets, trenta anys després :|bel projecte del procés /\$cManuel  
de Solà-Morales

300 ## Pàgines 7-8

773 0# Busquets, Joan, 1946-\$tUrbanización marginal\$dBarcelona : Edicions UPC,  
1999\$wb24603028

# 775 – Entrada d'una altra edició

NOU

De moment només obligatori en cas d'edicions facsímils quan l'edició original estigui en el CCUC



## Edició facsímil

111 2# Saló d'Humoristes (2n :\$d1934 :\$cBarcelona, Catalunya), \$jautor

245 10 2n. Saló d'Humoristes /\$corganitzat per l'Associació d'Humoristes de Barcelona

264 #1 [Barcelona?] :\$b[editor no identificat], \$c1990

264 #3 Barcelona :\$bImp. Rafols

775 08 \$iFacsímil de (manifestació):\$t2on. Saló d'Humoristes\$dBarcelona : [La Galería?], 1934\$wb45108973

## Edició original

111 2# Saló d'Humoristes (2n :\$d1934 :\$cBarcelona, Catalunya), \$jautor

245 10 2on. Saló d'Humoristes /\$corganitzat per l'Associació d'Humoristes de Barcelona

264 #1 Barcelona :\$b[La Galería?], \$c1934



# 856 – Localització i accés remot

NO  
CANVIS

Afegiu sempre una 856 en els registres bibliogràfics de **recursos electrònics remots**.

També la podeu afegir per a localitzar i accedir a una versió electrònica d'un recurs no electrònic descrit en el registre bibliogràfic, o a un recurs electrònic relacionat tenint en compte l'ús del segon indicador:

856 40 ► dóna accés al recurs descrit

856 41 ► dóna accés a una versió e- del recurs descrit

856 42 ► accés a un recurs relacionat

Exemples:

856 42 \$3Sumari\$zAccés restringit als usuaris de la BC\$uhttp://...

856 40 \$z**Accés restringit** als usuaris de la UB, UAB, UPCi BC\$uhttp:// ....

856 40 \$z**Accés lliure**\$uhttp:// ....

# 917 i 918



NO  
CANVIS

## 917 Missatge d'adquirint-se

El camp 917 (sense indicadors) s'utilitza per diferenciar entre aquells documents que una institució té físicament en el seu fons i aquells que es troben en procés d'adquisició.

## 918 Missatge de publicant-se

Useu el camp 918 (sense indicadors) per als casos en què un document està en procés de publicació o CIPs.

917 ## UAB

918 ## UPC

Un cop rebeu el document en procés d'adquisició haureu d'esborrar del CCUC la vostra etiqueta 917 o 918 i afegir el vostre codi d'ubicació de Millennium.

# 940 - Procedència dels registres bibliogràfics

Utilitzeu l'etiqueta 940 (sense indicadors) per tal d'indicar qui ha creat, qui ha copiat de fonts externes i qui ha pujat de nivell un registre bibliogràfic.

940 \$a Codi de la font de catalogació (NR)

940 \$c Codi de la institució responsable de la còpia d'un registre (NR)

940 \$d Codi de la institució responsable de la completesa d'un registre (NR)

Exemple:

940 ## OCLC\$cUdG\$dBC

Llista de sigles de les institucions del CCUC:

<https://confluence.csuc.cat/x/F4GG>



# 9XX - ALTRES CAMPS ESPECÍFICS DEL CCUC

## 903 i 994

Informacions dels exemplars del fons de Patrimoni Bibliogràfic (AFP)  
NO ESBORREU



## 949

Informacions dels exemplars d'institucions que no tenen catàleg local.  
NO ESBORREU

## 900, 910, 911, 950 i 951

Quan copieu registres de fonts externes (DLC, OCLC, etc. ), manteniu en aquest camp les matèries (600, 610, 611, 650 o 651) que decidiu no traduir o no aplicar.  
NO ESBORREU – PODEN SERVIR A ALTRES CATALOGADORS

## EQUIPO RDA A TREBALLAR



M'ENCANTAN QUE LOS  
PLANES SALGAN BIEN  
!!

Qualsevol dubte, estem a la vostra disposició.

[qualitatccuc@csuc.cat](mailto:qualitatccuc@csuc.cat)

FINS MOLT AVIAT !!